

上海中侨职业技术大学外国留学生入学申请表（校际交换/预科/学历学位项目）

Application Form for International Student Enrollment

of Shanghai Zhongqiao Vocational and Technical University (for School exchange/Pre-university/Degree programme)

1. 申请人拟在校就读的资料 Information of Applicant's Proposed Study in University											
校际交换项目 School exchange programme →			学年项目 Academic year programme			预科项目 Pre-university programme →			学年项目 Academic year programme		
学历学位项目 Degree programme →			报读学历层次 Enrollment educational level			报读专业名称 Major to be attended					
2. 个人资料 Personal Particulars											
姓（英文） Surname in English						名（英文） Given name in English					
姓名（中文）（如适用） Name in Chinese (if applicable)											
性别 Sex	男 Male		女 Female		出生日期 Date of birth		年 yyyy		月 mm	日 dd	
国籍 Nationality					出生地点 Place of birth		国家 Country		州/省 State/Province		
旅行证件类型 Travel document type						旅行证件号码 Travel document no.					
签发日期 Date of issue			年 yyyy		月 mm	日 dd	有效期截止 Date of expiry		年 yyyy	月 mm	日 dd
婚姻状况 Marital status			未婚 Bachelor		已婚 Married		离婚 Divorced		丧偶 Widowed	其他 Others	
职业 Occupation						宗教信仰 Religion					
联络地址 Contact address								照片 Photograph			
当前教育水平 Current education level						当前在读学校名称 Name of current study school					
当前在读专业名称（如有） Name of current study major (if any)						特长/爱好 Specialties/interests					
电邮地址 E-mail address						联络电话号码 Contact telephone no.					
申请人是否现正在中国内地或已经持有中国签证？ Does the applicant currently staying in Chinese Mainland or has obtained Chinese Visa?											
是 Yes	→	获准逗留截止 Permitted to remain until		年 yyyy	月 mm	日 dd	→	签证类别 Type of Visa			
否 No											
申请人是否曾经去过中国？ Does the applicant have any travel records to China?					是 Yes			否 No			

转下一页 →
Next page →

3. 学历/专业资格 (按日期顺序列出) Education/Professional Qualification (in chronological order)

曾就读的学校/其他教育机构名称 Name of school/other institution	地点 Location	学位/资格 Degree/Qualification	就读日期 Period of study	
			由 (年/月) From (yyyy/mm)	至 (年/月) To (yyyy/mm)
			/	/
			/	/
			/	/

4. 工作经历 (如有) Work Experience (if any)

工作单位 Employer	地点 Location	职位 Position	工作日期 Period of work	
			由 (年/月) From (yyyy/mm)	至 (年/月) To (yyyy/mm)
			/	/
			/	/
			/	/

5. 申请人语言情况 Language Proficiency of the Applicant

中文 Chinese	母语或取得中文为教学语言的院校的学位/课程 Native OR obtained the Degree/Programme from an institution where the medium of instruction is Chinese			
	中文水平考试 Chinese Proficiency Test/HSK	等级 Level	总分 Total score	
英语 English	母语或取得英语为教学语言的院校的学位/课程 Native OR obtained the Degree/Programme from an institution where the medium of instruction is English			
	TOEFL	IELTS	Duolingo	Other

其他 Other native language	
-----------------------------	--

6. 申请人亲属情况 Family Members of the Applicant

家庭成员 Family member	姓名 Name	国籍 Nationality	职位 Position	电话 Telephone	电邮地址 E-mail address
父亲 Father					
母亲 Mother					

7. 担保人信息 Information of Guarantor

在华事务及经济担保人姓名 Name of affairs in China and economic guarantor	联络电话号码 Contact telephone no.
---	---------------------------------

申请人的声明 Declaration of Applicant

本人向上海中侨职业技术大学递交本申请, 谨此作出以下声明: In submitting this application to SHZQU, I declare the following:

1. 本人已审核上述信息, 情况真实无误。I have reviewed the above information, and it is true and complete to the best of my knowledge.
2. 在中国学习期间遵守中国政府的法律和学校的规章制度。I shall abide by the laws of the Chinese government and the regulations of the University.

申请人签字
Signature of applicant

日期
Date

年
yyyy

月
mm

日
dd

联系方式

地址：中国上海市金山区漕廊公路 3888 号图文信息楼国际交流处外国留学生办公室

Address: International Student Office, International Cooperation Office, Shanghai Zhongqiao Vocational and Technical University, 3888 Caolang Hwy., Jinshan District, Shanghai, 201514, China

电话/Tel: +86-21-31616011

传真/Fax: +86-21- 31616013

电子邮件/E-mail: iso@shzq.edu.cn